

مجموعه داستان  
به گویش بندرعباس



# جَنَتِک خَنَتِک

علی شریف رضائی

سرشناسه: شریف رضائی، علی، ۱۳۴۶-

عنوان و نام پدیدآور: جنتک خنتک/ علی شریف رضائی.

مشخصات نشر: بندرعباس: سمت روشن کلمه، ۱۴۰۱.

مشخصات ظاهری: ۹۱ ص: ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۷۹۲-۳۹-۳

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: کتاب حاضر جمع‌آوری و برگردان هفت داستان کوتاه از نویسندگان ایرانی و خارجی

به گویش بندرعباسی است.

یادداشت: بالای عنوان: مجموعه داستان به گویش بندرعباس.

عنوان دیگر: مجموعه داستان به گویش بندرعباس.

موضوع: داستان‌های کوتاه - مجموعه‌ها

Short stories -- Collections

رده بندی کنگره: PZ1

رده بندی دیویی: ۸۰۸/۸۳۱

شماره کتابشناسی ملی: ۸۷۴۱۴۴۷

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا



عنوان کتاب: جنتک خنتک...

نویسنده: علی شریف رضائی

ناشر: سمت روشن کلمه

مدیر مسئول: یداله شهرجو

مدیر اجرایی: هانا زارعی

صفحه‌آرایی: طاهره پوره‌اشمی

طراحی جلد: قهراد زمانی

نوبت چاپ: اول / بهار ۱۴۰۱

چاپ و صحافی: گاندی

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

قیمت: ۴۵ / ۰۰۰ تومان

بندرعباس، چهارراه فاطمیه، خیابان شریعتی شمالی، کوچه جاودان ۴

پشت کلینیک دندانپزشکی مهرگان، ساختمان پارسا، طبقه دوم

۰۷۶-۳۲۲۱۰۵۱۷ ۰۹۱۷ ۳۶۵۵۰۷۰۰

○ Samtroshan@gmail.com ○

○ instagram.com/samt\_roshan ○

○ www.samteroshan.com ○

حق چاپ محفوظ است

فهرست

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| سخنی چند                        | ۷  |
| وسواس / جلال آل احمد            | ۹  |
| قوئین بیما / غلامحسین ساعدی     | ۱۴ |
| آینه / محمود دولت آبادی         | ۲۳ |
| جنتک جنتک / آنتوان چخوف         | ۳۰ |
| اوطو که تو توات / ویلیام شکسپیر | ۳۸ |
| آبجی خانم / صادق هدایت          | ۴۷ |
| تلخون / صمد بهرنگی              | ۵۸ |

## سخنی چند

بیاری حق دفتر اول "گزیده داستان کوتاه ایران و جهان را به گویش بندری" که بومی نویسی آن در سال ۹۵ انجام گردیده و در سال ۹۶ به درخواست دوستان عزیز، در گروه‌های ادبی واتساپ و تلگرام منتشر شده بود، اگر چه با تأخیری چندین ساله اکنون آماده انتشار می گردد.

- در مورد حرف "و" و اینکه پنج صدای مختلف بر یک حرف و با یک شکل واحد بار شده است، لازم به یادآوری است که: اینجانب در این دفتر و دفترهای دیگر، هرجا "و" صدای "ا" داشته، مانند: تو (تو) یا خو (خود) آن را با علامت ساکن نوشته‌ام و هرجا صدای "او" داشته، مانند: تُو (داخل) یا خُو (خصلت)، واو را با علامت ضمه آورده‌ام و هر جا صدای "آو" داشته، مانند: توو (تب) یا خوو (خواب)، آن را با دو واو نوشته‌ام و هر جا صدای "و" داشته، آن را با صدای بعدش و حرکت فتحه، کسره و ضمه نوشته‌ام و هرجا روی "و" همزه آمده، مانند: تُو یا وُ ، علامت جمع (ها) را در نظر داشته‌ام.

امید که در مسیر تقویت و ترویج فرهنگ و ادبیات بومی برای علاقمندان مفید واقع گردد.

دی ماه ۱۴۰۰

علی شریف رضائی